

## AMTLICHE KUNDMACHUNG

### Ergebnis der Volksabstimmung vom 17./19.06.2011 über das Referendumsbegehren zum Gesetz vom 16. März 2011 über die eingetragene Partnerschaft gleichgeschlechtlicher Paare (Partnerschaftsgesetz) sowie die Abänderung damit zusammenhängender Gesetze

Die Regierung hat aufgrund der eingegangenen Abstimmungsprotokolle das Ergebnis der Volksabstimmung vom 17./19. Juni 2011 über das Referendumsbegehren zum Gesetz vom 16. März 2011 über die eingetragene Partnerschaft gleichgeschlechtlicher Paare (Partnerschaftsgesetz) sowie die Abänderung damit zusammenhängender Gesetze geprüft und macht dasselbe hiermit öffentlich bekannt:

Gemeinde	Zahl der Stimmberechtigten	Zahl der abgegebenen Stimmkarten	Zahl der nicht eingelegten Stimmkuverts	Zahl der abgegebenen Stimmen	Zahl der ungültigen Stimmen	Zahl der leeren Stimmen	Zahl der gültigen Stimmen
Vaduz	2560	1828	0	1828	68	7	1753
Balzers	2541	1891	5	1886	86	7	1793
Planken	247	211	0	211	3	1	207
Schaan	2862	2161	5	2156	49	29	2078
Triesen	2433	1706	0	1706	50	7	1649
Triesenberg	1661	1198	0	1198	42	2	1154
<b>Total Oberland</b>	<b>12304</b>	<b>8995</b>	<b>10</b>	<b>8985</b>	<b>298</b>	<b>53</b>	<b>8634</b>
Eschen	2138	1601	0	1601	61	2	1538
Gamprin	850	655	1	654	15	5	634
Mauren	1897	1419	1	1418	55	2	1361
Ruggell	1097	871	0	871	30	9	832
Schellenberg	554	447	0	447	9	1	437
<b>Total Unterland</b>	<b>6536</b>	<b>4993</b>	<b>2</b>	<b>4991</b>	<b>170</b>	<b>19</b>	<b>4802</b>
<b>Total</b>	<b>18840</b>	<b>13988</b>	<b>12</b>	<b>13976</b>	<b>468</b>	<b>72</b>	<b>13436</b>

### Briefliche Stimmabgaben in den Gemeinden

Gemeinde	Zahl der brieflich abgegebenen Stimmkarten	Davon ungültig	Davon gültig	Zahl der abgegebenen Stimmkarten (Total)	Anteil brieflicher Stimmabgaben
Vaduz	1700	58	1642	1828	93.00 %
Balzers	1751	72	1679	1891	92.60 %
Planken	191	3	188	211	90.52 %
Schaan	1931	41	1890	2161	89.36 %
Triesen	1561	38	1523	1706	91.50 %
Triesenberg	1108	32	1076	1198	92.46 %
<b>Total Oberland</b>	<b>8242</b>	<b>244</b>	<b>7998</b>	<b>8995</b>	<b>91.63 %</b>
Eschen	1463	39	1424	1601	91.38 %
Gamprin	598	9	589	655	91.30 %
Mauren	1303	39	1264	1419	91.83 %
Ruggell	835	19	816	871	95.87 %
Schellenberg	369	2	367	447	82.55 %
<b>Total Unterland</b>	<b>4568</b>	<b>108</b>	<b>4460</b>	<b>4993</b>	<b>91.49 %</b>
<b>Total</b>	<b>12810</b>	<b>352</b>	<b>12458</b>	<b>13988</b>	<b>91.58 %</b>

Ermittlung des Abstimmungsergebnisses					
Gemeinde	Zahl der gültigen Stimmen	Ja		Nein	
Vaduz	1753	1237	70.56 %	516	29.44 %
Balzers	1793	1283	71.56 %	510	28.44 %
Planken	207	152	73.43 %	55	26.57 %
Schaan	2078	1518	73.05 %	560	26.95 %
Triesen	1649	1155	70.04 %	494	29.96 %
Triesenberg	1154	781	67.68 %	373	32.32 %
<b>Total Oberland</b>	<b>8634</b>	<b>6126</b>	<b>70.95 %</b>	<b>2508</b>	<b>29.05 %</b>
Eschen	1538	911	59.23 %	627	40.77 %
Gamprin	634	439	69.24 %	195	30.76 %
Mauren	1361	870	63.92 %	491	36.08 %
Ruggell	832	602	72.36 %	230	27.64 %
Schellenberg	437	291	66.59 %	146	33.41 %
<b>Total Unterland</b>	<b>4802</b>	<b>3113</b>	<b>64.82 %</b>	<b>1689</b>	<b>35.18 %</b>
<b>Total</b>	<b>13436</b>	<b>9239</b>	<b>68.76 %</b>	<b>4197</b>	<b>31.24 %</b>

Hiermit ist das Gesetz vom 16. März 2011 über die eingetragene Partnerschaft gleichgeschlechtlicher Paare (Partnerschaftsgesetz) sowie die Abänderung damit zusammenhängender Gesetze bei der Volksabstimmung vom 17./19. Juni 2011 von der absoluten Mehrheit der gültig Stimmenden des ganzen Landes angenommen worden.

**Die Stimmbeteiligung betrug: 74.18 %**

Vaduz, 25. Juni 2011

RA 2011/1611-1013

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

*gez. Dr. Klaus Tschütscher*

Regierungschef